

# FXPartner マスターカード・プリペイドカード 代理店契約申請書

サービスプロバイダー: CSPay リミテッド 住所: Rm 1205, 12/F, Harcourt House, 39 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong 件名番号: SFXP-19J

お客様氏名 (漢字): \_\_\_\_\_ (ローマ字): \_\_\_\_\_ 携帯電話番号: \_\_\_\_\_

ご住所: \_\_\_\_\_ E メール: \_\_\_\_\_

## 代理店申請費用

11,000 円

## 支払い方法

現金

Remark: Subject to this FXP MasterCard Prepaid Card Application Agency Agreement, including but not limited to its general and special terms and conditions, client (as applicant) is eligible to redeem HK\$500 Cash Reward on the FXP MasterCard Prepaid Card upon successful application.

備考: FXP マスターカードプリペイドカード代理店契約申請が受理されると、お客様（申請人）の FXP マスターカードプリペイドカードに 500 香港ドルを進呈致します。

### Declaration and Agreement 宣誓と合意 CSPay リミテッドへ

1. I, as client, hereby declare that the details furnished above are true and correct to the best of my knowledge and belief and I undertake to inform CSPay Limited of any changes therein, immediately. I further agree to authorize CSPay Limited to seek further information for identity verification in relation to the application.

私は上記に記入した事項が自身の知る限りにおいて、信じる限り真実であり、間違いがないことをここに証明し、今後変更が生じた場合には CSPay リミテッドに速やかにお知らせします。また、私は申請に関連して追加で身分確認を求められた際には CSPay リミテッドに協力することを誓います。

2. I, as client, hereby confirm that I have read and understand the content of the FXP MasterCard Prepaid Card Application Agency Agreement and I shall observe to obey all the terms and conditions of the Application Agency Agreement.

私は FXP マスターカードプリペイドカード代理店契約申請書の契約条件を一読し理解したことをここに承認します。そしてこれらの全契約条件に従う義務があることを承認します。

3. I, as client, hereby represent and warrant that I am over the age of eighteen years, and that the authorizations and rights granted hereunder do not conflict with or violate the rights of any third party.

私は 18 歳以上であることをここに表明し保証し、これを元与えられた権利と許可がいかなる第三者の権利を侵害したり抵触しないものとします。

4. I, as client, hereby confirm that the purchase of application agency service provided by CSPay Limited is not based on any reward which is provided purely on good faith. It means that I have decided to pursue the application agency service even without any reward is available. I further acknowledge that the FXP MasterCard Prepaid Card application agency agreement is entered into with my willingness and without any threat and/or undue influence exerted by any third party.

私は CSPay リミテッドが提供した代理店サービス申請の購入がいかなる報奨に基づくものではなく、純粋に善意で提供されているものであることを承認します。つまり、私はいかなる報奨がなくとも代理店サービス申請を行っていたということです。また、FXP マスターカードプリペイドカード代理店契約申請は自身の意思によって行つたものであり、第三者の脅迫や不当な威圧によって申請したものではありません。

5. If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Japanese version, the English version shall prevail.  
本契約条件の英語版と日本語版で矛盾や両義性が生じる場合には英語版を優勢とします。

### General Terms and Conditions 一般利用規約

Client shall subject to the following terms and conditions:  
お客様は以下の利用規約の対象となるものとします: ~

#### 1. Definitions and Interpretation 定義と解釈

In this Agreement, unless specifically provided otherwise or the context requires otherwise the following expressions have the following meanings:

本契約において、特に記載がなければ下記の用語は以下を意味します。  
"Agreement" means this agreement (including its Schedules) as may be supplemented or amended from time to time  
「合意」とは本規約（スケジュールを含む）を指し随時修正追加されるものとします。

"Application" means any application made by any client by way of oral, written or online application which is officially recognized by CSPay Limited.  
「申請」とはお客様が口頭、筆記、またはオンライン等によって申請したものであり、CSPay が正式に認識できるものを意味します。

"Service Fee" means any service ordered and/or consumed by a client in accordance with the agreement.  
「サービス料」とはお客様が本規約に従って注文または消費したものを意味します。

"Business Day" means a day on which banks are generally open for business in Hong Kong, China and Japan.  
「営業日」とは一般に香港、中国または日本で銀行が営業している日を意味します。

"Hong Kong" means the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.  
「香港」とは中華人民共和国香港特別行政区を意味します。

"CSPay" means CSPay Limited.  
「CSPay」は CSPay リミテッドを意味します。

"Service" means the services (if any) described in the Agreement.  
「サービス」とは本契約内に明記されたサービス（該当すれば）を意味します。

"Reference" means the references to the Agreement shall be construed as references to such document as the same may be amended or supplemented from time to time unless stated otherwise.  
「参考文献」とは本契約の参考文献であり、このような文書はあくまでも参照用として解釈されるものとし、特に明記されない限りこれらは随時修正される可能性があります。

#### 2. Agreement 合意

2.1 The Agreement between CSPay and the Client is effective upon the acceptance by CSPay of the Application Agency Service (either by the commencement of provision of the Services to the Client, by CSPay taking any action in connection with or in preparation for (whether or not to the knowledge of the Client) the provision of the Services or by other means as determined by CSPay and notified to the Client from time to time). The Agreement shall continue in force until terminated in accordance with the terms and conditions of the Agreement.

CSPay とお客様の間で交わされた本契約は CSPay が代理店サービス申請を受理した時点で有効となり、（お客様へのサービスの提供開始もしくは、CSPay がサービスの提供の準備やそれに関連した活動を行う（お客様の認識の有無に関わらず）サービスの条項は随時 CSPay によって決定されお客様へ通知されるものとします。）また本契約は契約条件に従い終了まで有効であるものとします。

#### 3. Charge and Fee 手数料と費用

Client hereby confirms and agrees~ お客様は以下の条項を承認し同意します~

(i) Should the Client cancel the Services after the Agreement has come into effect but before the rendering and/or billing of any Services, the Client shall, notwithstanding the cancellation, be liable for all costs, expenses and/or fees incurred by CSPay in connection with or in preparation for the provision of the Services to the Client.  
本契約が有効となったがリングやサービス料金が発生する前にサービスをキャンセルした場合、お客様は CSPay がサービスを提供するために準備した全ての費用や料金の責任を負うものとします。

(ii) Client shall pay the full amount of the agreed service charge within 3 days from the effective of this Agreement.  
本契約が有効となった日より 3 日以内にお客様はサービス料を全額支払うものとします。

#### 4. Provision of Service. サービスの規定

CSPay shall perform all its obligations under this Agreement with all necessary skill, diligence, efficiency and economy to satisfy generally accepted professional standards.

CSPay は本契約において一般に認知されている専門的な基準を満たすため、必要とされるスキルや勤勉性、効率性、そして経済性を備えた本契約に基づく全ての義務を履行するものとします。

#### 5. Termination or Suspension of Services サービスの停止または終了

CSPay may terminate the Agreement when~  
CSPay は以下の場合に本契約を終了する可能性があります~

5.1 CSPay shall have the right to terminate or suspend, in its sole discretion, one or more Services in any of the following events:

CSPay は以下の事項が発生した場合、独自の決定権において一つまたはそれ以上のサービスを終了する権利を有するものとします。

(i) Any Service Charges or sums payable remain unpaid as stipulated in this Agreement;  
本契約にて明記されたサービス料または支払うべき額が未払いとなっている

(ii) If the client is in breach of any material obligation as stipulated in this Agreement;  
本契約にて明記された重大な義務に違反した場合

(iii) CSPay determines that it is against public policy to continue providing such Services; or  
CSPay がサービスを提供し続けることが公序良俗に反すると決定した場合

(iv) CSPay is prohibited from supplying a Service under any Applicable Law.  
適用される法のもとに CSPay がサービスを提供することが禁止された場合

5.2 Any information provided by a client is found to be untrue and/or incorrect.  
お客様によって提供された情報に虚偽または誤りが見つかった場合。

5.3 Client is decided to terminate the application by giving written notification to CSPay, the Client shall pay CSPay HK\$200 as Administrative Charge.  
お客様が書面にて申請の取り消しを通知した場合、事務手数料として 200 香港ドルを CSPay に支払うものとします。

5.4 Termination shall not affect the rights and obligations of the parties accrued prior to the termination.  
サービスの終了は終了前に発生する権利や義務に影響しないものとします。

#### 6. Limitation of Liability 責任の範囲

6.1 Except with respect to client's obligation to pay charges, neither Party shall be liable for any loss resulting from delay or failure to perform this Agreement, either in whole or in part, where any such delay or failure is due to a Force Majeure Event.  
お客様が手数料を支払う義務を除き、遅延や故障によって本契約を履行することが出来ず何らかの損失が生じた場合、その遅延や故障が全体もしくは部分的に不可抗力条項であった場合は両者に責任はないものとします。

6.2 Event of Force Majeure shall mean an event beyond the control of the Authority and the Operator, which prevents a Party from complying with any of its obligations under this Contract, including but not limited to: (i) act of God (such as, but not limited to, fires, explosions, earthquakes, drought, tidal waves and floods); (ii) war, hostilities (whether war be declared or not), invasion, act of foreign enemies, mobilisation, requisition, or embargo; (iii) rebellion, revolution, insurrection, or military or usurped power, or civil war; (iv) contamination by radio-activity from any nuclear fuel, or from any nuclear waste from the combustion of nuclear fuel, radio-active toxic explosive, or other hazardous properties of any explosive nuclear assembly or nuclear component of such assembly; (v) riot, commotion, strikes, go slows, lock outs or disorder, unless solely restricted to employees of the Supplier or of his Subcontractors; or (vi) acts or threats of terrorism.

不可抗力条項とは当局の管理監督の及ばない出来事、例えば本契約下における義務の遵守を妨げる出来事以下にの条項を含みます。(i) 天災 (火事、爆発、地震、干ばつ、津波や洪水などが挙げられますがこれらに限定されません) (ii) 戦争、敵対行為 (戦争を宣言するかどうかに関わらず) 侵略、外国の敵の行為、動員、要求、禁輸;

(iii) 暴動、革命、反乱または軍事、権利の剥奪、内戦; (iv) 核燃料からの放射能による汚染、または核燃料の燃焼による放射性廃棄物、放射性有毒爆発物、または爆発性核物質もしくはその集合体の核成分; (v) 供給先やその下請けの従業員に制限されない限りでの暴動、騒動、ストライキ、怠業、閉鎖、混乱; または (vi) テロや脅迫などの行為

#### 6.3 Limitation of Liability 責任の制限

(a) Nothing in this Agreement shall be construed as limiting or restricting a Party's liability for death, or personal injury resulting from its negligence, breach of confidentiality, fraud, or the obligation to indemnify the other Party hereunder.  
本契約のいかなる条項も、過失、機密保持違反、詐欺、または本契約の他の当事者を補償する義務に起因する死亡または人身傷害に対する当事者の責任を制限するものと解釈されないものとします。

(b) The Client acknowledges that the Services may not be fault free.  
お客様はサービスに障害が起こる可能性があることを承認するものとします。

(c) Subject to paragraph (b) above, in no event shall a Party be liable to the other Party for any Consequential Loss, regardless of the cause of action and whether or not such Consequential Loss was foreseeable, or a Party was advised of the possibility of such Consequential Loss.

上記の (b) に関し、いかなる場合においても当事者は訴訟の原因および結果的損失が予見可能であったかどうか、またはそのような結果的損失の可能性について忠告されていたかに関わらず、結果的損失について他の当事者に責任を負わないものとします。

(d) Subject to paragraph (b) above, a Party's liability to the other Party for any and all damages arising out of a Party's breach of this Agreement, regardless of the cause of action, shall be limited to direct, proven damages and shall not exceed the amount payable by Client to CSPay for the Service(s) to which the damages relate during the three (3) month period immediately preceding the occurrence that led to or caused the damages.

上記の (b) に関して、当事者が本契約に違反したことによって生じた損害に対する他の当事者への責任は、直接的に証明された損害に限定されるものとし、損害につなごうとしたまたは損害発生前の 3 か月間のサービスに対してお客様が CSPay に支払う金額を超えないものとします。

(e) In no event shall CSPay's Third Party Suppliers/Providers be liable to Client for any Loss arising out of the provision of Services hereunder and Client hereby waives the right to make a claim against any such supplier, except to the extent that Client's cause of action is unrelated to the provision of Services hereunder.

いかなる場合においても、CSPay の第三供給業者やプロバイダーが本契約に基づくサービスの提供に起因する損失についてお客様に責任を負わず、お客様の訴訟の原因が本契約に基づくサービスの提供とは無関係である場合を除き、かかる供給業者に対して請求を行う権利を放棄するものとします。

(f) Each of the provisions of this clause 6.2 is to be construed as a separate provision applying and surviving even if for any reason one or more of the other of the said provisions is held inapplicable or unreasonable in any circumstance. The provisions of this clause 6.2 shall apply regardless of the nature of the claim asserted; whether in contract, tort, statutory duty, strict liability or otherwise.

条項 6.2 の各条項は、何らかの理由で他の条項のいずれかが何らかの状況で適用外または不合理であると判断された場合でも、適用および存続する別個の条項として解釈されるものとします。そして、この規定は契約、不法行為、法定義務、厳格責任など主張される請求の性質に関係なく適用されるものとします。

#### 7. Client Assurance お客様の保証

The Client agrees that~お客様は以下の事項に同意するものとします。

7.1 The Client shall not use, or allow others to use, the Services for any purposes other than those agreed with CSPay at the time of application for the Services.  
お客様は CSPay が同意したサービス以外の目的で使用したり、第三者に使用を許可してはなりません。

7.2 The Client shall not resell, or allow others to resell, the Services in whatever manner.  
お客様はいかなる場合においてもこのサービスを転売したり、第三者に転売することを許可してはなりません。

7.3 The Client shall comply with Hong Kong law, other applicable law and the reasonable instructions of CSPay relating to the Client's use of the Services.  
お客様はサービスを利用するにあたり、香港の法律やその他の適用される法律そして CSPay からの指示に従うものとします。

7.4 At the time of application for the Services, the Client shall supply to CSPay its correct and complete information (including without limitation name, address, telephone number, identity card number or address proof as may be required) and notify CSPay of any change or alteration to that information in writing as soon as practicable.

サービス申請の時点でお客様は CSPay に正確かつ完全な情報を提供しなければなりません（氏名、住所、電話番号、身分証明番号または必要とされれば住所証明を含む）そしてこれらの情報に変更が生じた場合は CSPay に書

面に速やかに通知するものとします。

8. Personal Information. 個人情報 By entering this Agreement, the clients understand and agree that CSPay may use and disclose the information provided by the clients on the terms and for the purposes (including marketing if a separate consent is given to CSPay) of conducting this Agreement and for other purposes of collection as set out in our Privacy Policy and Personal Information Collection Statement, as if they were a client of CSPay.

本契約を交わすことにより、お客様は CSPay が本契約を履行するために提供された情報を使用または開示する可能性があることを理解し同意するものとします。(CSPay と別で合意が成された場合、マーケティングでの使用も含みます) また、CSPay のお客様であれば個人情報保護方針や個人情報収集声明で明示されているその他の収集の目的で情報開示を行います。

9. Notification. 通知 Any notice or communication under this Agreement must be in writing. CSPay may send notices to the email addresses on Client's account or, at CSPay's option, to Client's last-known postal address. CSPay may also provide operational notices regarding the CSPay Service or other business-related notices through conspicuous posting of the notice on CSPay's website or CSPay Service. Each party consents to receiving electronic notices. CSPay is not responsible for any automatic filtering Client or its network provider may apply to email notifications.

本契約下でのコミュニケーションや通知は書面にて行われるものとします。 CSPay はお客様のアカウントの E メールアドレスに送信するかお客様のご住所へ郵送致します。また CSPay は自社のサービスやその他のビジネスに関連する通知を CSPay サービスまたは自社のウェブサイトにて行う可能性があります。両当事者は電子での通知を受け取ることに同意するものとします。さらに、CSPay は自動フィルタリングやそのネットワークプロバイダーに適用される E メールでの通知に対し責任を負いません。

10. Miscellaneous その他

10.1 This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and supersede and terminate, in all respects, all previous correspondence, undertakings, agreements and arrangements (if any) between the Parties with respect to the same subject matter, whether written or oral, and no variation thereof shall be effective unless made in writing signed by or by the duly authorised representatives of the parties.

本契約は当事者間の完全な合意を構成し、全ての点において最終のものとなります。書面であれ口頭であれ同主題に関して当事者間で以前にやり取りや約束、合意、および取り決め(あれば)があった場合、両当事者の正式に権限を与えられた代表者によって署名された場合を除き、それらは有効ではありません。

10.2 Neither Party may assign any or all of its rights or obligations under this Agreement, except with the prior written consent of the other Party, which consent shall not be unreasonably withheld, provided that, CSPay may assign this Agreement, in whole or in part, to any Affiliate, to its successor in the event of a reorganization or merger, or to any purchaser of all, or substantially all, of the assets to which this Agreement relates.

いずれの当事者も、相手の書面による事前の同意がある場合を除いて、本契約に基づく権利や義務の一部またはすべてを譲渡することはできず、同意が不当に差し控えられないものとします。ただし、組織変更や合併、または本契約に関連するすべてのまたは実質的にすべての資産の購入者に対し、CSPay は本契約の一部またはすべてを譲渡する可能性があります。

10.3 No waiver by CSPay of any breach by the Client of any provision of this Agreement shall be deemed to be a waiver of any subsequent breach of that or any other provision hereof and any forbearance or delay by CSPay in exercising any of its rights hereunder shall not be construed as a waiver thereof.

お客様による本契約の条項の違反に対する CSPay の権利放棄はそれ以降の本契約の条項またはその他の条項の違反に対する権利放棄と解釈されないものとします。また、本契約に基づく権利の行使において CSPay によるいかなる寛容または遅延もその放棄を意味するものではありません。

10.4 Any waiver, concession or extra time CSPay may allow the Client is limited to the specific circumstances in which it has been given and it does not affect CSPay's rights under the Agreement in any other way.

CSPay がお客様に対して与えた免除、譲歩または追加の時間は特定の状況に限られるもので、本契約に基づく CSPay の権利に影響するものではありません。

10.5 Any provisions of this Agreement prohibited by or are unlawful or unenforceable under any applicable law actually applied by any court of competent jurisdiction shall, to the extent required by such law, be severed from this Agreement and rendered ineffective so far as is possible without modifying the remaining provisions of this Agreement.

管轄権のある裁判所によって実際に適用される法の下で禁止されている、違法、または法的強制力のない本契約の条項は、かかる法律で必要とされる範囲において残りの条項を変更することなく可能な限り、本契約とは切り離され可能な限り無効とします。

10.6 In the event of any discrepancy or inconsistency between these General Terms and Conditions and the additional terms and conditions, the latter shall apply and prevail.

これらの一般利用規約と追加の利用規約との間に矛盾または不一致が見られる場合、後者を適用し優先するものとします。

10.7 This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Hong Kong. The parties irrevocably submit to the nonexclusive jurisdiction of the courts of Hong Kong as regards any claim or matter arising under this Agreement. 本契約は香港の法律に準拠し、これに従って解釈されるものとします。両当事者は本契約から発生する請求または事項に関して、香港の裁判所の非独占的な管轄権に取消不能な形で服従します。

#### Cash Reward Redemption Special Terms and Conditions

##### キャッシュリワード事業特別契約条件

1. CSPay has absolute discretion to determine the eligibility of a client to participate in this FXP MasterCard Prepaid Card Application Agency Service.

CSPay は FXP マスターカードプリペイド代理店サービスの申請においてお客様の審査を行うにあたり、その決定を下す絶対的な判断があります。

2. **Except for (i) an application of a client is turned down by the issuer of FXP MasterCard Prepaid Card and/or (ii) an**

**application of a client is unable to be granted within 90 days from the date of collection of all relevant application documents, CSPay is not responsible to refund the collected HK\$500 Application Agency Fee.**

**(i) FXP マスターカードプリペイドの発行者によって申請が拒否されたり (ii) 申請に関連する全ての書類が提出されてから 90 日以内に申請が受理されない場合を除き、CSPay は代理店申請費用の 11000 円を返還する義務はありません。**

3. The Cash Reward scheme is only available to clients/applicants upon successful application of FXP MasterCard Prepaid Card. キャッシュリワード事業は FXP マスターカードプリペイドの申請が受理された時点でお客様/申請人のみがご利用頂けます。

4. The Cash Reward scheme is only available to client who (i) fully paid the application agency fee and (ii) successfully granted a FXP MasterCard Prepaid Card. If, for any reason, CSPay is not capable of conducting this Cash Reward scheme as planned, including due to infection by computer virus, bugs, tampering, unauthorised intervention, fraud, technical failure or any other causes beyond the control of CSPay, which corrupt or affect the administration security, fairness or integrity or proper conduct of this Cash Reward Scheme, CSPay reserves the right in its sole discretion to take any action that may be available and appropriate.

キャッシュリワード事業は (i) 代理店申請費用をお支払いし (ii) FXP マスターカードプリペイドの申請が受理されたお客様のみご利用頂けます。コンピュータウイルスの感染やバグ、改竄、無断の介入、詐欺、技術的な問題または CSPay の力の及ばない範囲でのその他の原因など、キャッシュリワード事業の適切な運営や整合性、公正性、安全性に影響したりそれらを崩壊させるような何らかの理由で CSPay がこのキャッシュリワード事業を行うことが出来なくなった場合、CSPay は自社の判断において実行可能かつ適切な解決策をとる権利を有するものとします。

5. The Cash Reward is subject to additional terms and conditions set out by CSPay.

キャッシュリワードは CSPay によって提示される追加の契約条件の対象となります。

6. Customers understand and accept that CSPay is not the supplier of the products/ services purchased from the merchant / FXP MasterCard Prepaid Card Issuer.

お客様は CSPay が取引先/FXP マスターカードプリペイドの発行者から購入した商品/サービスの提供元でないことを理解し承諾するものとします。

CSPay shall bear no liability relating to any aspect of the products/services/cash reward, including without limitation, their usage and pre-conditions, the supply, the descriptions of goods and/or services provided by the merchant / FXP MasterCard Prepaid Card Issuer, any false trade description, misrepresentation, misstatement, omission, unauthorised representation, unfair trade practices or conduct in connection with the products/services provided by the merchant / FXP MasterCard Prepaid Card Issuer, its employees, officers or agents.

CSPay は使用量や前提条件、供給、商品の表示や取引先/FXP マスターカードプリペイドの発行者によって提供されるサービス、虚偽の商品表示、誤説、誤った表記、省略、無許可の表示、取引先/FXP マスターカードプリペイドの発行者、その従業員、役員や代理店によって提供される商品/サービスに関連して行われる不正な取引などあらゆる商品/サービス/キャッシュリワードのいかなる側面に関連する事項において一切の責任を負わないものとします。

CSPay shall not be responsible for any matters or disputes relating to the offers provided by the respective merchants / FXP MasterCard Prepaid Card Issuer.

CSPay はそれぞれの取引先/FXP マスターカードプリペイドの発行者によって提供された申し出に関連する問題や異議について責任を負わないものとします。

The respective merchants / FXP MasterCard Prepaid Card Issuer are solely responsible for all warranties, obligations and liabilities in relation to such products or services.

それぞれの取引先/FXP マスターカードプリペイドの発行者はこれらの商品やサービスに関連する保証や義務、責任についてのみ責任を有します。

7. The Cash Reward Scheme is not valid during sale or in conjunction with any special promotion. CSPay reserves the right to alter or terminate the Cash Reward and/or amend the terms and conditions at any time without notice.

キャッシュリワード事業はセール期間中やその他の特別キャンペーンと併せて使用できません。CSPay は事前の通知なしに契約条件を修正したり、キャンペーンを終了または変更する権利を有します。

8. The Cash Reward cannot be exchanged for cash, other products and services or discounts and are not transferable.

キャッシュリワードは現金やその他の商品やサービス、または値引き等と交換したり第三者に譲渡することはできません。

9. All matters or disputes in relation to the Cash Reward and the interpretation of terms and conditions herein shall be subject to the decision of CSPay, which shall be final and binding.

キャッシュリワードに関連するあらゆる問題や異議、契約条件の解釈については CSPay によって決定されるものとします。

10. Client hereby acknowledges and confirms that CSPay does not guarantee that the client, as applicant, who has been applied the FXP MasterCard Prepaid Card can successfully be granted such card. Refund of service fee will be given if and only if the Clause (2) of Cash Reward Scheme Special Terms and Conditions applies.

お客様は FXP マスターカードプリペイドの申請を行うと必ずしも CSPay が申請を受け付けることを保証しないことをここに理解し承認するものとします。サービス料はキャッシュリワード事業特別契約条件の第2節に該当する場合のみ返金します。

11. To facilitate the application of FXP MasterCard Prepaid Card, client agrees to provide all the relevant information and/or supporting document within 5 days from the effective of this Agreement.

FXP マスターカードプリペイドの申請を円滑に行うため、お客様は本契約が有効となってから 5 日以内に関連する情報や証明書を提出することに同意するものとします。

12. Client shall provide CSPay with proofs of payment on a timely basis.

お客様は CSPay に適時支払い証明を提供するものとします。

Client hereby declares and confirms that the details furnished above are true and correct to the best of his/her knowledge and belief. Client further acknowledges that he/she has read, understand and agree to all the terms and conditions of this agreement relating to the application agency service.

お客様は記入事項が各々の知る限りにおいて、信じる限り真実であり、間違いがないことをここに証明します。そして、代理店サービス申請書に関連する契約条件を一読し、理解し同意したものとします。

お客様ご署名: \_\_\_\_\_

CSPay リミテッド (印): \_\_\_\_\_

日付 (日-月-年): \_\_\_\_\_

日付 (日-月-年): \_\_\_\_\_

#### [内部使用のみ]

CSPay はお客様が以下の書類を提出したことをここに承認します:~

FXP マスターカード・プリペイドカード申請書(全事項記入・署名済み)

パスポートのコピー

運転免許証または健康保険証のコピー(過去 3 か月以内に発行されたもの) [収集人氏名: \_\_\_\_\_]

収集日 (日-月-年): \_\_\_\_\_